



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.29/2004/4
10 December 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств (WP.29)
(Сто тридцать вторая сессия, 9-12 марта 2004 года,
пункт 4.2.9 повестки дня)

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПРОЕКТУ ДОПОЛНЕНИЯ 9 К ПОПРАВКАМ СЕРИИ 02
К ПРАВИЛАМ № 48

(Установка устройств освещения и световой сигнализации)

Передано Рабочей группой по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)

Примечание: Воспроизведенный ниже текст был принят GRE на ее пятьдесят первой сессии и передается на рассмотрение WP.29 и AC.1. В его основу положены документ TRANS/WP.29/GRE/2003/29 с внесенными в него поправками и документ TRANS/WP.29/GRE/2003/1 без поправок (TRANS/WP.29/GRE/51, пункты 5 и 8).

Настоящий документ является рабочим документом, который распространяется в целях обсуждения и представления замечаний. Ответственность за его использование в других целях полностью ложится на пользователя. Документы можно получить также через систему Интернет:

<http://www.unece.org/trans/main/welcwp29.htm>

Пункты 2.16 и 2.16.1 изменить следующим образом:

"2.16 "Единый и составной огни";

2.16.1 "Единый огонь" означает:

- a) устройство или часть устройства, выполняющие одну функцию освещения или световой сигнализации, один или более источников света и одну видимую поверхность в направлении исходной оси, которая либо может быть непрерывной поверхностью, либо может состоять из двух или более различных частей, или
- b) любой блок из двух независимых огней - как идентичных, так и неидентичных, которые выполняют одинаковую функцию, официально утверждены в качестве огня типа "D" и установлены таким образом, что их видимые поверхности в направлении исходной оси занимают не менее 60% наименьшего прямоугольника, описанного вокруг проекции вышеупомянутых видимых поверхностей в направлении исходной оси".

Пункт 5.7 изменить следующим образом:

"5.7 Сгруппированные, комбинированные или совмещенные огни

5.7.1 Огни могут быть сгруппированными, комбинированными или совмещенными друг с другом при условии, что выполняются все требования в отношении цвета, размещения, направления, геометрической видимости, электрической схемы, а также все другие предписания, если таковые предусмотрены.

5.7.1.1 Однако, если стоп-сигналы и указатели поворота сгруппированы, то любая горизонтальная или вертикальная прямая линия, проходящая через проекции видимых поверхностей этих огней в плоскости, перпендикулярной исходной оси, не должна пересекать более двух границ, разделяющих смежные зоны различного цвета.

5.7.2 Если видимая поверхность единого огня состоит из двух или более отдельных частей, то она должна отвечать следующим требованиям:

- 5.7.2.1 либо общая площадь проекции отдельных частей на плоскость, проходящую по касательной к наружной поверхности прозрачного материала и перпендикулярную исходной оси, должна занимать не менее 60% наименьшего прямоугольника, описанного вокруг этой проекции, либо расстояние между двумя смежными/прилегающими друг к другу отдельными частями, измеренное перпендикулярно исходной оси, должно составлять не более 15 мм".

Пункт 6.15.2 изменить слова "класса IIIA" на "класса IIIA или класса IIIB".

Пункт 6.15.7 изменить следующим образом:

"6.15.7 Прочие предписания

Освещающая поверхность светоотражающего устройства может иметь общие части с видимой поверхностью любого другого заднего огня".
